

Adentro todo el mundo

Muchas veces dudamos a la hora de elegir la forma adverbial correcta: ¿*fuera* o *afuera*? El empleo de un adverbio u otro dependerá de las palabras que los acompañen en la oración.

En primer lugar, la norma académica establece que, con verbos que no denoten movimiento, solo se admiten las formas sin *a-*:

Tendría que tener los apuntes *delante* para ver si están bien. (Correcto)
Tendría que tener los apuntes *adelante* para ver si están bien. (Incorrecto)

Detrás estarás más cómoda. (Correcto)
Atrás estarás más cómoda. (Incorrecto)

En cambio, con verbos que expresan movimiento podemos emplear tanto las formas con *a-* como las formas sin *a-*:

En esta clase hace un calor horrible. Me salgo *afuera*. (Correcto)
En esta clase hace un calor horrible. Me salgo *fuera*. (Correcto)

Prefiero pasar *dentro*, si no te importa. (Correcto)
Prefiero pasar *adentro*, si no te importa. (Correcto)

La única excepción a esta regla es *debajo*, puesto que con verbos de movimiento no siempre podemos emplearla:

Si te colocas *debajo*, lo verás mejor. (Correcto)
Vete *abajo*. (Incorrecto)

En segundo lugar, las formas con *a-* nunca pueden ir precedidas de la preposición *a*:

Se ha ido *afuera*. (Correcto)
Se ha ido *a afuera*. (Incorrecto)

Vete *atrás* y dime si se oye bien. (Correcto)
Vete *a atrás* y dime si se oye bien. (Incorrecto)

Por otro lado, los adverbios encabezados por *a-* no pueden ir seguidos por la preposición *de*:

Ponte *delante* de la profesora. (Correcto)
Ponte *adelante* de la profesora. (Incorrecto)

Por último, algunos de estos adverbios pueden aparecer detrás de un sustantivo. En este caso, únicamente pueden emplearse aquellas formas que comiencen por *a-*: *tierra adentro*, *calle abajo*, *pasillo adelante*.

Ficha elaborada por Zaida Núñez y Laura de Mingo (Escuela de Escritura)